

Mini HI-FI Component System

Инструкция по эксплуатации



***MHC-GX470
MHC-RG590S/RG490S/RG290/
RG190***

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током, не подвергайте аппарат воздействию дождя или влаги.

Для уменьшения вероятности пожара не закрывайте вентиляционные отверстия аппарата газетами, скатертями, штормами и т.п.

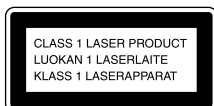
И не размещайте свечи на аппарате.

Для уменьшения вероятности пожара или поражения электрическим током не размещайте предметы с водой, такие как вазы, на аппарате.

Подсоедините аппарат к легкодоступной сетевой розетке. В случае, если Вы заметите ненормальность в аппарате, немедленно отсоедините штепсельную вилку от сетевой розетки.

Не устанавливайте аппарат в закрытом месте, таком, как книжная полка или встроенный шкаф.

Кроме покупателей в США и Канаде



Настоящая аппаратура классифицируется как ЛАЗЕРНАЯ ПРОДУКЦИЯ КЛАССА 1. Эта этикетка расположена на задней панели.



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие. Соответствующие принадлежности: Пульт дистанционного управления

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc – это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне – аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В настоящее время некоторые звукозаписывающие компании выпускают различные музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав. Помните, что среди таких дисков встречаются такие, которые не отвечают требованиям стандарта CD, и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

Для покупателей в России



Компонентная минисистема HI-FI

Изготовитель: Сони Корпорейшн

Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,

Токио, Япония

Страна-производитель: Китай

Оглавление

Руководство по компонентам и регуляторам	5
--	---

Перед началом эксплуатации

Надежное подключение системы	8
Установка часов	10

Основные операции

Воспроизведение диска CD/CD-G/MP3	11
Прослушивание радио.....	12
Воспроизведение ленты	13
Использование дополнительных аудиокomпонентов.....	14
Регулировка звука.....	14
Изменение индикации.....	15

Прочие операции

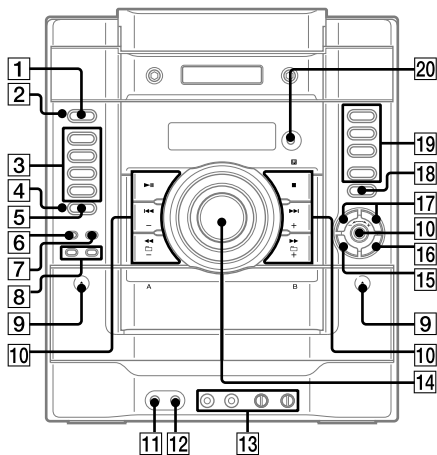
Создание Вашей собственной программы воспроизведения CD (Программное воспроизведение).....	16
Предварительная установка радиостанций	17
Запись на ленту (Синхронная запись с CD/Ручная запись/Микширование звука).....	18
Создание Вашего собственного звукового эффекта	19
Использование караоке (Только латиноамериканская модель)	20
Использование таймеров.....	21

Прочее

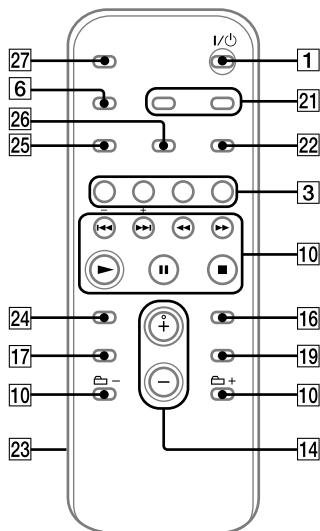
Поиск и устранение неисправностей	23
Сообщения	25
Меры предосторожности	26
Технические характеристики.....	28

Руководство по компонентам и регуляторам

Аппарат



Пульт дистанционного управления



В данном руководстве в основном поясняются операции, выполняемые с помощью пульта дистанционного управления, однако такие же операции можно выполнять и с помощью кнопок на основном аппарате, которые имеют такие же или подобные названия.

- 1 Кнопка I/⏻ (питание) (стр. 10, 21, 24)

Нажмите для включения системы.

- 2 Индикатор STANDBY (стр. 15, 23)

Высвечивается при включении системы.

- 3 Кнопка CD (стр. 11)

Нажмите для выбора функции CD.

Кнопка TUNER/BAND (стр. 12)

Нажмите для выбора функции TUNER. Нажмите для выбора режим приема FM или AM.

Аппарат: Кнопка TAPE A/B (стр. 13)

Пульт дистанционного управления: Кнопка TAPE (стр. 13)

Нажмите для выбора функции TAPE. Нажмите для выбора TAPE A или TAPE B.

Кнопка AUDIO IN (стр. 14)

Нажмите для выбора функции AUDIO IN.

Кнопка FUNCTION

Нажмите для выбора функции.

- 4 Индикатор SUBWOOFER (только модель MHC-GX470/RG590S/RG490S) (стр. 14)

Высвечивается при включении сабвуфера.

- 5 Кнопка SUBWOOFER (только модель MHC-GX470/RG590S/RG490S) (стр. 14)

Нажмите для включения или выключения сабвуфера.

Продолжение следует

- 6** Модель для Мексики:
Аппарат: Кнопка KARAOKE
(стр. 20)
Нажмите для включения режима караоке.
Пульт дистанционного управления: Кнопка DISPLAY
(стр. 15)
Нажмите для изменения информации на дисплее.

Остальные модели:

Кнопка DISPLAY (стр. 15)
Нажмите для изменения информации на дисплее.

- 7** Североамериканская модель:
Кнопка PLAY MODE/TUNING
MODE (стр. 11, 12, 13)
Нажмите для выбора режима воспроизведения CD, MP3 или ленты. Нажмите для выбора режима настройки.

Остальные модели:

Кнопка ILLUMINATION
(стр. 15)
Нажмите для изменения формы подсветки регулятора VOLUME **14**.

- 8** Кнопки для синхронной записи или записи вручную (стр. 18)
Кнопка REC PAUSE/START,
кнопка CD SYNC
Нажмите для записи на ленту.

- 9** Кнопка PUSH **▲** (стр. 13)
Нажмите для вставления или извлечения ленты.

- 10** Кнопки воспроизведения
(стр. 11, 12, 13)
Аппарат: Кнопка **▶||**
(воспроизведение/пауза)
Пульт дистанционного управления: Кнопка **▶**
(воспроизведение), кнопка **||** (пауза)

Нажмите для начала или паузы воспроизведения.

Кнопка **■** (стоп) (стр. 11, 12, 13)
Нажмите для остановки воспроизведения.

Кнопка **◀◀/▶▶** (назад/вперед) (стр. 11)
Нажмите для выбора дорожки или файла.

Аппарат: Кнопка TUNING
+/- (стр. 12)

Пульт дистанционного управления: Кнопка +/-
(настройка) (стр. 12)
Нажмите для настройки на нужную станцию.

Кнопка **📁 +/-** (выбор папки)
(стр. 11)
Нажмите для выбора папки на диске MP3.

Кнопка **◀◀/▶▶** (быстрая перемотка назад/вперед)
(стр. 11, 13)
Нажмите для поиска точки на дорожке или в файле.

Регулятор MULTI JOG
(**◀◀/▶▶** (назад/вперед), +/- (настройка)) (стр. 11, 19)
Поверните для выбора дорожки или файла. Поверните для настройки на нужную станцию. (Такие же, как и кнопки **◀◀/▶▶**, +/- на пульте дистанционного управления).

- 11** Гнездо PHONES
Подсоедините наушники.

- 12** Гнездо AUDIO IN (стр. 14)
Подсоедините к аудиокомпоненту.

- 13** Только латиноамериканская модель:
Гнездо MIC (стр. 20)
Подсоедините микрофон. В модели для Мексики имеются 2 гнезда для микрофонов.
MIC LEVEL (стр. 20)
Поворачивайте для регулировки громкости микрофона.
- Только модель для Мексики:
ECHO LEVEL (стр. 20)
Поверните для регулировки уровня эхо-сигнала.
- 14** Аппарат: Регулятор VOLUME (стр. 11, 12, 13, 14)
Поворачивайте для регулировки громкости.
- Пульт дистанционного управления: Кнопка VOLUME +/- (стр. 11, 12, 13, 14)
Нажимайте для регулировки громкости.
- 15** Кнопка EQ BAND (стр. 19)
Нажмите для выбора полосы частот.
- 16** Кнопка ENTER (стр. 10, 16, 17, 21)
Нажмите для ввода настроек.
- 17** Кнопки звука (стр. 14, 19)
Аппарат: Кнопка GROOVE, кнопка SURROUND
Пульт дистанционного управления: Кнопка EQ
Нажмите для выбора звука.
- 18** Кнопка ▲ (открытие/закрывание) (стр. 11)
Нажмите для вставления или извлечения диска.
- 19** Кнопка DISC 1 – 3 (стр. 11)
Нажмите для выбора диска.
Нажмите для переключения на функцию CD с другой функции.
- Аппарат: Кнопка DISC SKIP/EX-CHANGE (стр. 11)
Нажмите для выбора диска.
Нажмите для смены диска во время воспроизведения.
Пульт дистанционного управления: Кнопка DISC SKIP (стр. 11)
Нажмите для выбора диска.
- 20** Датчик дистанционного управления (стр. 23)
- 21** Кнопка CLOCK/TIMER SELECT (стр. 21)
Кнопка CLOCK/TIMER SET (стр. 10, 21)
Нажмите для установки часов и таймеров.
- 22** Кнопка REPEAT/FM MODE (стр. 11, 13)
Нажмите для повторного прослушивания диска, одной дорожки или файла. Нажмите для выбора режима приема FM (моно или стерео).
- 23** Крышка батарейного отсека (стр. 10)
- 24** Кнопка CLEAR (стр. 16)
Нажмите для удаления предварительно запрограммированной дорожки.
- 25** Кнопка TUNER MEMORY (стр. 17)
Нажмите для предварительной установки радиостанции.
- 26** Кнопка PLAY MODE/TUNING MODE (стр. 11, 12, 13)
Нажмите для выбора режима воспроизведения CD, MP3 или ленты.
Нажмите для выбора режима настройки.
- 27** Кнопка SLEEP (стр. 21)
Нажмите для установки таймера сна.

Перед началом эксплуатации

Надежное подключение системы

При переноске данной системы

- 1 Извлеките все диски для защиты механизма CD.
- 2 Нажмите кнопку CD [3] для выбора функции CD.
- 3 Удерживайте нажатой кнопку ►|| [10] на аппарате и нажимайте кнопку I/⏻ [1] на аппарате до тех пор, пока не появится индикация "STANDBY".
- 4 После появления индикации "LOCK" отсоедините от розетки шнур питания.

Сабвуфер (только модель MHC-GX470/RG590S/RG490S)

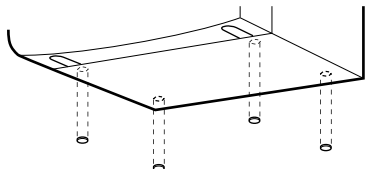
Для получения наилучшего воспроизведения нижних частот, сабвуфер следует располагать вертикально. Также, сабвуфер следует располагать:

- на твердой поверхности, где маловероятно возникновение резонанса.
- на расстоянии от стенки не менее нескольких сантиметров.
- подальше от центра комнаты, а если на книжной полке, то подальше от стены во избежание образования стоячих волн.

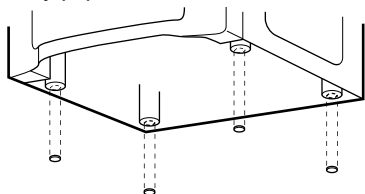
Громкоговорители и сабвуфер

Присоедините прилагаемые прокладки для громкоговорителей к нижней части передних громкоговорителей и сабвуфера для предотвращения скольжения.

Передний громкоговоритель для всех моделей, сабвуфер для модели MHC-GX470/RG490S



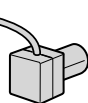
Сабвуфер для модели MHC-RG590S



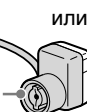
Рамочная антенна AM



Проводная антенна FM
(Вытяните ее горизонтально.)



или
Коричневая сторона для других регионов



Белая сторона для североамериканской модели



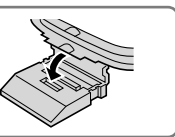
Сплошной (Красный/⊕)

Сабвуфер

Полосатый (Черный/⊖)

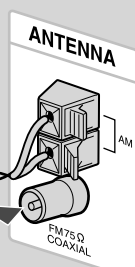
Передний громкоговоритель (правый)

Сплошной (Красный/⊕)



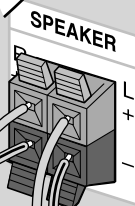
Антенны

Путем подбора места и ориентации обеспечьте хороший прием, а затем установите антенну. Держите антенны подальше от шнуров громкоговорителей во избежание появления шумовых помех.



Громкоговорители и сабвуфер

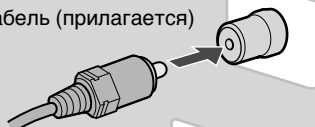
Вставляйте только зачищенную часть шнура.



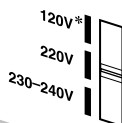
Полосатый
(Черный/⊖)

Передний громкоговоритель (левый)

Видеокабель (прилагается)



VOLTAGE SELECTOR



К сетевой розетке



Видео (Только модель для Мексики)

Для просмотра видеозаписей с данной системы, включите телевизор и выберите соответствующий видеовход на телевизоре. На модели для Мексики можно воспроизводить только диски CD-G формата NTSC.


Питание

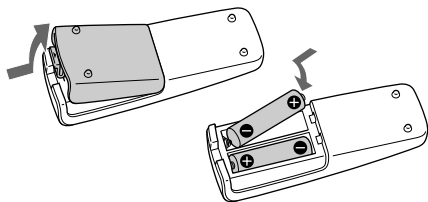
Для моделей, оснащенных переключателем напряжения, установите переключатель VOLTAGE SELECTOR в положение напряжения местной электросети. Подсоедините шнур питания к сетевой розетке. На дисплее появится демонстрация. Если штепсельная вилка не подходит к сетевой розетке, отсоедините прилагаемую универсальную переходную вилку (только для моделей, оснащенных переходной вилкой).

* Модель для Саудовской Аравии:
120 – 127 В

Продолжение следует 

Для использования пульта дистанционного управления



Сдвиньте и снимите крышку батарейного отсека [23], а затем вставьте две прилагаемые батарейки R6 (размера AA) сначала стороной , соблюдая полярность, как показано ниже.



Примечания

- При использовании в обычном режиме батарейки должны прослужить около шести месяцев.
- Не используйте старые батарейки с новыми или с батарейками другого типа.
- Если Вы не используете пульт дистанционного управления в течение длительного периода времени, извлеките батарейки во избежание повреждений из-за утечки внутреннего вещества из батарейки и коррозии.

Установка часов

- 1** Нажмите кнопку I/⏻ (питание) [1] для включения системы.
- 2** Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET [21].
Если на дисплее появится текущий режим, нажимайте повторно кнопку /▶▶▶ [10] для выбора опции “CLOCK SET”, а затем нажмите кнопку ENTER [16].
- 3** Нажимайте повторно кнопку /▶▶▶ [10] для установки часа, а затем нажмите кнопку ENTER [16].
- 4** Выполните те же действия для установки минут.
Если после установки часов система будет выключена, то вместо демонстрационного дисплея появится индикация часов.
Установки часов будут сброшены, если Вы отсоедините шнур питания или если произойдет сбой питания.

Основные операции

Воспроизведение диска CD/CD-G/MP3

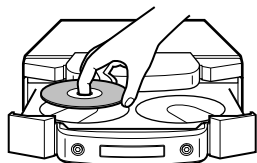
Диски CD-G поддерживаются только в моделях для Мексики.

1 Выберите функцию CD.

Нажмите кнопку CD [3].

2 Вставьте диск.

Нажмите кнопку ▲ [18] на аппарате, и поместите диск стороной с этикеткой вверх в дисковый отсек.



Для вставления дополнительных дисков нажмите кнопку DISC SKIP [19], чтобы лоток для дисков повернулся.

Для того, чтобы закрыть дисковый отсек, нажмите кнопку ▲ [18] на аппарате еще раз.

Не пытайтесь силой закрыть дисковый отсек при помощи пальца, так как это может повредить аппарат.

3 Начните воспроизведение.

Нажмите кнопку ► (или кнопку ►|| на аппарате) [10].

4 Отрегулируйте громкость.

Нажимайте кнопки VOLUME +/- (или вращайте регулятор VOLUME на аппарате) [14].

Прочие операции

Для	Нажмите
Приостановки воспроизведения	Кнопку (или ► на аппарате) [10]. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

Для	Нажмите
Остановки воспроизведения	Кнопку ■ [10].
Выбора папки на диске MP3	Кнопку [] +/- [10].
Выбора дорожки или файла	Кнопку ◀◀/▶▶ (или поворачивайте регулятор MULTI JOG на аппарате) [10].
Поиска точки на дорожке или в файле (кроме дисков CD-G)	Держите нажатой во время воспроизведения кнопку ◀◀/▶▶ [10] и отпустите кнопку в нужной точке.
Выбора повторного воспроизведения	Нажимайте повторно кнопку REPEAT [22], пока не появится индикация “REP” или “REP1”.
Выбора диска	Кнопку DISC SKIP (или же кнопку DISC 1 – 3 на аппарате) [19] в режиме остановки.
Переключения на функцию на функцию	Кнопку DISC 1 – 3 [19] на аппарате (автоматический выбор источника).
Замены на другие диски во время воспроизведения	Кнопку EX-CHANGE [19] на аппарате.

Для изменения режима воспроизведения

Нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [26] в то время, когда проигрыватель остановлен. Вы можете выбрать обычное воспроизведение (“ALL DISCS” для всех дисков, “1 DISC” для одного диска или “[]*” для всех файлов MP3 в папке на диске), произвольное воспроизведение (“ALL DISCS SHUF”, “1 DISC SHUF” или “[] SHUF*”) или программное воспроизведение (“PGM”).

* В случае воспроизведения диска CD-DA, при воспроизведении [] (SHUF) выполняются такие же операции, как и при воспроизведении 1 DISC (SHUF).

Продолжение следует ➤

Примечания относительно повторного воспроизведения

- Все дорожки или файлы на диске воспроизводятся повторно до пяти раз.
- Вы не можете одновременно выбрать “REP” и “ALL DISCS SHUF”.
- Индикация “REP1” указывает на то, что одна дорожка или файл повторно воспроизводится до тех пор, пока Вы не остановите воспроизведение.

Примечания относительно воспроизведения дисков MP3

- Не сохраняйте другие типы файлов или ненужные папки на диске, содержащем MP3-файлы.
- Папки, не содержащие MP3-файлов, пропускаются.
- MP3-файлы воспроизводятся в том же порядке, в котором они записаны на диск.
- Система может воспроизводить только те MP3-файлы, которые имеют расширение “.MP3”.
- Если на диске есть файлы с расширением “.MP3”, но не являющиеся MP3-файлами, аппарат может воспроизводить шумовые помехи или дать сбой.
- Максимальное количество:
 - папок составляет 150 (включая корневую папку).
 - MP3-файлов составляет 255.
 - MP3-файлов и папок, которые могут содержаться на одном диске, составляет 300.
 - уровней вложенности папок (древовидной структуры файлов) составляет 8.
- Совместимость со всем программным обеспечением кодирования/записи MP3, записывающим устройством и записываемым носителем не гарантируется. Несовместимые MP3-диски могут воспроизводить шумовые помехи или прерывающийся звук или не воспроизводиться вообще.

Примечания относительно воспроизведения мультисессионных дисков

- Если диск начинается с сессии CD-DA (или MP3), он распознается как диск CD-DA (или MP3), и воспроизведение продолжается до обнаружения другой сессии.
- Диск в формате смешанного CD распознается как диск CD-DA (аудио).

Примечания относительно модели для Мексики

- Вы не можете выбирать графические каналы дисков CD-G или отображать на дисплее изображения дисков CD-G с эффектами плавного введения и вывода.
- Некоторые функции аппарата, используемые во время воспроизведения диска CD-G, могут вызывать искажение при выводе видеосигнала.

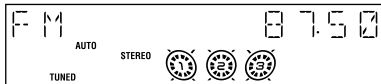
Прослушивание радио

1 Выберите опцию “FM” или “AM”.
Нажимайте повторно кнопку TUNER/BAND [3].

2 Выберите режим настройки.
Нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [26] до появления индикации “AUTO”.

3 Выполните настройку на нужную станцию.

Нажмите кнопку +/- (или кнопку TUNING +/- на аппарате) [10]. Если произведена настройка на станцию, сканирование автоматически останавливается, а затем появляются индикации “TUNED” и “STEREO” (для стереофонических программ). Если Вы настроились на станцию, предоставляющую услуги RDS, на дисплее появится название станции (Только модель для Европы).



4 Отрегулируйте громкость.
Нажимайте кнопки VOLUME +/- (или вращайте регулятор VOLUME на аппарате) [14].

Для остановки автоматического сканирования
Нажмите кнопку [10].

Для настройки на станцию со слабым сигналом

Если индикация “TUNED” не появляется, и сканирование не останавливается, нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [26], пока индикации “AUTO” и “PRESET” не исчезнут, после чего нажимайте кнопку +/- (или кнопку TUNING +/- на аппарате) [10] до тех пор, пока не будет выполнена настройка на нужную станцию.

Для снижения статического шума при приеме станции FM со слабым стереофоническим сигналом

Нажимайте повторно кнопку FM MODE [22] до появления индикации “MONO” для отключения приема стереофонического сигнала.

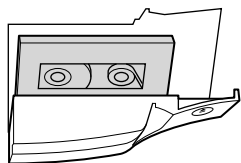
Воспроизведение ленты

1 Выберите кассетную деку.

Нажимайте повторно кнопку TAPE (или TAPE A/B на аппарате) [3].

2 Вставьте ленту.

Нажмите кнопку PUSH ▲ [9] на аппарате и вставьте кассету с лентой TYPE I (обычной) в держатель кассеты стороной, которую Вы хотите воспроизвести, обращенной вверх. Во избежание повреждения ленты или кассетной деки убедитесь, что лента не имеет провисания. Нажмите кнопку PUSH ▲ [9] на аппарате еще раз для того, чтобы закрыть держатель кассеты.



3 Начните воспроизведение.

Нажмите кнопку ► (или кнопку ►|| на аппарате) [10]. Не извлекайте ленту во время воспроизведения или записи, поскольку это может привести к неисправимому повреждению ленты и кассетного держателя.

4 Отрегулируйте громкость.

Нажимайте кнопки VOLUME +/- (или вращайте регулятор VOLUME на аппарате) [14].

Прочие операции

Для	Нажмите
Приостановки воспроизведения	Кнопку (или кнопку ► на аппарате) [10]. Для возобновления воспроизведения нажмите кнопку еще раз.
Остановки воспроизведения	Кнопку ■ [10].
Быстрой перемотки назад или вперед	Кнопку ◀◀/▶▶ [10].
Выбора попеременного воспроизведения*	Повторно кнопку PLAY MODE [26] до появления индикации “RELAY”.

* После воспроизведения передней стороны ленты в деке А будет выполнено воспроизведение передней стороны ленты в деке В, после чего воспроизведение остановится.

Использование дополнительных аудиокomпонентов

- 1** Подсоедините дополнительный аудиокomпонент к гнезду AUDIO IN [12] на аппарате с помощью аналогового аудиошнура (не прилагается).
- 2** Уменьшите громкость.
Нажимайте кнопки VOLUME – (или вращайте в направлении – регулятор VOLUME на аппарате) [14].
- 3** Выберите функцию AUDIO IN.
Нажмите кнопку AUDIO IN [3] на аппарате.
- 4** Начните воспроизведение подсоединенного компонента.
- 5** Отрегулируйте громкость.
Нажимайте кнопки VOLUME +/- (или вращайте регулятор VOLUME на аппарате) [14].

Регулировка звука

Для добавления звукового эффекта

Для	Нажмите
Усиления нижних частот и создания более мощного звука	Повторно кнопку GROOVE [17] на аппарате до тех пор, пока на дисплее не появится индикация “GROOVE”.
Установления эффекта окружающего звучания	Повторно кнопку SURROUND [17] на аппарате до тех пор, пока на дисплее не появится индикация “SURR”.
Выбора предварительно установленного звукового эффекта	Повторно кнопку EQ [17]. Для отмены нажмите повторно кнопку EQ [17] до тех пор, пока не появится индикация “EQ OFF”.

Для включения сабвуфера (только модель MHC-GX470/RG590S/RG490S)

Нажимайте повторно кнопку SUBWOOFER [5] на аппарате до тех пор, пока не появится индикация “SUB ON”. На аппарате высветится индикатор SUBWOOFER [4]. Если Вы потом отсоедините сабвуфер, повторяйте процедуру до тех пор, пока не появится индикация “SUB OFF”. Громкость сабвуфера связана с передними громкоговорителями.

Изменение индикации

Для	Нажмите
Изменения формы подсветки регулятора VOLUME [14] ¹⁾	Повторно кнопку ILLUMINATION [7] на аппарате.
Изменения информации на дисплее ²⁾	Повторно кнопку DISPLAY [6] при включенной системе.
Изменения режима дисплея (См. ниже.)	Повторно кнопку DISPLAY [6] при выключенной системе.

¹⁾ Кроме североамериканской модели

²⁾ Например, Вы можете просматривать информацию о CD/CD-G/MP3-диске, такую как номер дорожки или файла или имя папки во время нормального воспроизведения, или общее время воспроизведения, пока проигрыватель остановлен.

Система предлагает следующие режимы дисплея.

Режим дисплея	Если система выключена ¹⁾ ,
Демонстрация	Вместо индикации часов будет высвечиваться и мигать окошко дисплея.
Часы	Отображаются часы.
Режим экономии энергии ²⁾	Дисплей выключен для экономии энергии. Таймер и часы продолжают работать.

¹⁾ Если система выключена, на аппарате высвечивается индикатор STANDBY [2].

²⁾ Если система находится в режиме экономии энергии, следующие функции недоступны:

- установка часов.
- изменение интервала настройки AM (Кроме европейской, российской моделей модели для Саудовской Аравии)
- включение системы путем нажатия функциональных кнопок (например, CD [3]).
- изменение функции управления питанием CD.
- возврат системы к заводским установкам.

Примечания относительно информации на дисплее

- Следующая информация не отображается:
 - общее время воспроизведения для диска CD-DA, зависящее от режима воспроизведения.
 - общее время воспроизведения для диска MP3.
 - оставшееся время воспроизведения для MP3-файла.
- Следующая информация отображается неправильно:
 - истекшее время воспроизведения MP3-файла, закодированного с помощью VBR (передачи данных с переменной скоростью).
 - названия папок и файлов, которые не соответствуют уровню 1, уровню 2 стандарта ISO9660 или Joliet в формате расширения.
- Отображается следующая информация:
 - информация тега ID3 для MP3-файлов при условии использования тегов ID3 версии 1 и версии 2. (Русская модель позволяет отображать информацию на русском языке, однако буквы могут отображаться неправильно для дисков, созданных с помощью программного обеспечения для кодирования/записи, а также с помощью некоторых записывающих устройств.)
 - до 30 символов информации тега ID3 с применением заглавных букв (от A до Z), цифр (от 0 до 9) и символов (" \$ % ' () * , - . / < = > @ [\] _ ` { | } ! ? ^).

Прочие операции

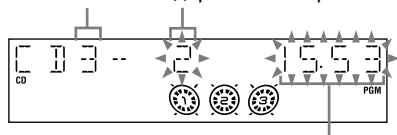
Создание Вашей собственной программы воспроизведения CD

(Программное воспроизведение)

Для создания Вашей собственной программы используйте кнопки на пульте дистанционного управления.

- 1 Нажмите кнопку CD [3] для выбора функции CD.
- 2 При остановленном проигрывателе нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [26] до появления индикации "PGM".
- 3 Нажимайте повторно кнопку DISC SKIP [19] для выбора диска.
- 4 Нажимайте повторно кнопку [10] до появления номера нужной дорожки. При программировании MP3-файлов нажимайте повторно кнопки +/- [10] для выбора нужной папки, а затем выберите нужный файл.

Номер дискового отсека Номер выбранной дорожки или файла



Общее время воспроизведения программы (включая выбранную дорожку или файл)

- 5 Для добавления дорожки или файла в программу нажмите кнопку ENTER [16].

Если общее время программы превышает 100 минут для CD или если Вы выберете MP3-файл, появится индикация "-- -- --".

- 6 Повторите действия пунктов с 3 по 5 для программирования дополнительных дорожек или файлов, всего до 25 дорожек или файлов.

- 7 Для воспроизведения Вашей программы дорожек или файлов нажмите кнопку ► [10].

Программа остается доступной до тех пор, пока Вы не откроете дисковый отсек. Для воспроизведения программы еще раз, нажмите кнопку ► [10].

Для отмены программного воспроизведения

Нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [26] до тех пор, пока не исчезнет индикация "PGM" в то время, когда проигрыватель остановлен.

Для удаления последней дорожки или файла программы

Нажмите кнопку CLEAR [24] в то время, когда проигрыватель остановлен.

Для просмотра информации о программе, такой как, например, общее время воспроизведения и количество дорожек

Нажимайте повторно кнопку DISPLAY [6] в то время, когда проигрыватель остановлен.

Предварительная установка радиостанций

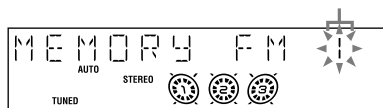
Вы можете предварительно установить свои любимые радиостанции и мгновенно настраиваться на них, выбрав соответствующий номер предварительно установленной станции.

Для предварительной установки радиостанций используйте кнопки на пульте дистанционного управления.

1 Выполните настройку на нужную станцию (См. раздел “Прослушивание радио” (стр. 12)).

2 Нажмите кнопку TUNER MEMORY [25].

Номер предварительно установленной станции



3 Нажимайте повторно кнопку +/- [10] для выбора нужного номера предварительно установленной станции.

Если на данный номер предварительно установленной станции уже назначена другая станция, эта станция будет заменена на новую.

4 Нажмите кнопку ENTER [16].

5 Для сохранения остальных станций повторите действия пунктов с 1 по 4.

Вы можете предварительно установить до 20 станций FM и до 10 станций AM. Предварительно установленные станции будут сохраняться примерно полдня, даже если Вы отсоедините шнур питания или произойдет сбой питания.

6 Для вызова предварительно установленной радиостанции нажимайте повторно кнопку TUNING MODE [26] до появления индикации “PRESET”, а затем нажимайте повторно кнопку +/- [10] для выбора нужного номера предварительно установленной радиостанции.

Запись на ленту

(Синхронная запись с CD/Ручная запись/Микширование звука)

Вы можете выполнять запись на ленту TYPE I (обычную) тремя способами:

Синхронная запись с CD:

Вы можете записать целый CD на ленту.

Ручная запись:

Вы можете записать только понравившиеся Вам фрагменты с любого источника звука, включая подсоединенные аудиокомпоненты.

Микширование звука (Только латиноамериканская модель):

Вы можете “микшировать” звуки путем воспроизведения одного из компонентов, а также пения и разговора в микрофон (не прилагается). Микшированный звук может быть записан на ленту.

Для управления записью на ленту используйте кнопки на аппарате.

- 1 Вставьте в деку В пригодную для записи ленту стороной, которую Вы хотите записать, обращенной вверх, а затем нажимайте повторно кнопку TAPЕ A/B [3] для выбора TAPЕ В.

- 2 Подготовьте источник звука для записи.

Для синхронной записи с CD:

Нажмите кнопку CD [3] для выбора функции CD. Поместите диск, который Вы хотите записать, и нажимайте повторно кнопку DISC SKIP [19] для выбора диска. При записи папки с диска MP3, нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [26] на пульте дистанционного управления для выбора “ +/- [10] для выбора нужной папки. Для записи только Ваших любимых дорожек CD или MP3-файлов в нужном Вам порядке выполните действия пунктов с 2 по 6 раздела “Создание Вашей собственной программы воспроизведения CD” (стр. 16).

Для ручной записи и микширования звука:

Выберите нужный источник звука для записи или микширования. Для записи только звука с микрофона нажмите кнопку CD [3] и не начинайте воспроизведение какого-либо другого источника в пункте 4.

- 3 Установите деку В в режим ожидания записи.

Для синхронной записи с CD:

Нажмите CD SYNC [8].

Для ручной записи и микширования звука:

Нажмите кнопку REC PAUSE/START [8].

4 Начните запись.

Во время записи Вы не можете прослушивать другие источники звукового сигнала.

Для синхронной записи с CD:

Нажмите кнопку REC PAUSE/START [8]. После завершения записи CD-проигрыватель и кассетная дека остановятся автоматически.

Для ручной записи:

Нажмите кнопку REC PAUSE/START [8], а затем начните воспроизведение нужного источника записи. Если при записи с тюнера присутствуют шумовые помехи, измените положение соответствующей антенны для снижения шумовых помех.

Для микширования звука:

Нажмите кнопку REC PAUSE/START [8], а затем начните воспроизведение нужного источника и начните петь или говорить в микрофон. При возникновении акустической обратной связи (завывание), уменьшите громкость, передвиньте микрофон подальше от громкоговорителей или измените направление микрофона.

Для остановки записи

Нажмите кнопку [10].

Примечания

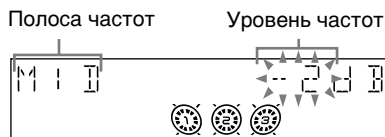
- Если Вы переключитесь на другую функцию, запись остановится.
- Вы не сможете извлечь диск во время синхронной записи CD.

Создание Вашего собственного звукового эффекта

Вы можете повысить или понизить уровень сигнала определенных диапазонов частот, а затем сохранить в памяти эту установку как “USER”.

1 Выберите звуковой эффект, который Вы хотите добавить к основному звуку, используя кнопку EQ, а также кнопки SURROUND и GROOVE на аппарате [17].

2 Нажимайте повторно кнопку EQ BAND [15] для выбора полосы частот, а затем поворачивайте регулятор MULTI JOG [10] на аппарате для регулировки уровня частот. Повторите это для каждого диапазона, который Вы хотите отрегулировать.



3 Держите нажатой кнопку EQ [17] до тех пор, пока на дисплее не появится индикация “COMPLETE”.

Эта установка сохраняется в памяти.

4 Для вызова персонального звукового эффекта нажимайте повторно кнопку EQ [17] до тех пор, пока на дисплее не появится индикация “USER”.

Для отмены звукового эффекта

Нажимайте повторно кнопку EQ [17] до тех пор, пока не появится индикация “EQ OFF”.

Использование караоке

(Только латиноамериканская модель)

Вы можете петь под музыкальное сопровождение, подсоединив дополнительный микрофон. Используйте для караоке кнопки на аппарате.

- 1** Поверните регулятор MIC LEVEL [13] в положение MIN для уменьшения уровня громкости микрофона.
- 2** Подсоедините дополнительный микрофон к MIC гнезду [13].
В модели для Мексики имеется 2 гнезда для микрофона.
- 3** Только для модели для Мексики:
Нажимайте повторно кнопку KARAOKE [6] для выбора опции “KARAOKE PON” для CD со стереофонической записью или опции “MPX L” или “MPX R” для мультимплексных CD.
- 4** Начните воспроизведение музыки.
- 5** Поворачивайте регулятор MIC LEVEL [13] для регулировки громкости микрофона.
При возникновении акустической обратной связи (завывания), уменьшите громкость, передвиньте микрофон подальше от громкоговорителей или измените направление микрофона.
По окончании отсоедините микрофон от гнезда MIC [13].

Только для модели для Мексики:

Для отмены режима караоке в дополнение к приведенной выше процедуре нажимайте повторно кнопку KARAOKE [6] до тех пор, пока индикация “” не исчезнет с дисплея. Для регулировки реверберации микрофона поворачивайте регулятор ECHO LEVEL [13] для регулировки эффекта реверберации. Для отмены поверните регулятор ECHO LEVEL [13] в положение MIN.
Для использования дисков CD-G включите телевизор и выберите соответствующий видеовход.

Примечания относительно модели для Мексики

Вы не можете установить эффект SURROUND, если выбрана опция “KARAOKE PON”.

Использование таймеров

Система предлагает три функции таймера. Вы не можете активизировать таймер воспроизведения и таймер записи одновременно. В случае использования таймера сна он имеет приоритет.

Таймер сна:

Вы можете засыпать под музыку. Функция работает, даже если часы не установлены.

Нажимайте повторно кнопку SLEEP [27]. Если Вы выберете установку “AUTO”, система автоматически выключится после того, как остановится текущий диск или лента или же через 100 минут. Не выбирайте опцию “AUTO” во время синхронной записи на ленту.

Воспроизведение по таймеру:

Вы можете просыпаться под музыку CD, ленты или тюнера в предварительно установленное время.

Таймер записи:

Вы можете выполнять запись предварительно установленной станции в указанное время.

Используйте кнопки на пульте дистанционного управления для управления таймером воспроизведения и таймером записи. Убедитесь, что Вы установили часы.

1 Подготовьте источник звука.

Воспроизведение по таймеру

Подготовьте источник звука, а затем нажимайте кнопку VOLUME +/- [14] для регулировки громкости. Для начала воспроизведения с определенной дорожки CD или MP3-файла создайте Вашу собственную программу (стр. 16).

Таймер записи

Выполните настройку на предварительно установленную радиостанцию (стр. 17).

2 Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SET [21].

3 Нажимайте повторно кнопку ◀◀/▶▶ [10] для выбора опции “PLAY SET” или “REC SET”, а затем нажмите кнопку ENTER [16].

Появляется индикация “ON”, и мигает индикация часов.

4 Установите время для начала воспроизведения или записи. Нажимайте повторно кнопку ◀◀/▶▶ [10] для установки часа, а затем нажмите кнопку ENTER [16]. Начнет мигать индикация минут. Для установки минут выполните действия процедуры, указанной выше.

5 Используйте такую же процедуру, как в пункте 4, для установки времени остановки воспроизведения или записи.

6 Выберите источник звука или подготовьте ленту.

Воспроизведение по таймеру

Нажимайте повторно кнопку ◀◀/▶▶ [10] до появления индикации нужного источника звука, а затем нажмите кнопку ENTER [16]. Дисплей отображает установки таймера.

Таймер записи

Вставьте в деку В пригодную для записи ленту. Дисплей отображает установки таймера.

7 Для выключения системы нажмите кнопку I/⏻ [1]. Система включится за 15 секунд до предварительно установленного времени. Если система включена в предварительно установленное время, таймер воспроизведения и таймер записи не будут выполнять воспроизведение или запись.

Продолжение следует ➞

Для активизации или проверки таймера еще раз

Нажмите кнопку CLOCK/TIMER SELECT [21], нажимайте повторно кнопку ◀◀/▶▶ [10], пока не появится индикация “PLAY SELECT” или “REC SELECT”, а затем нажмите кнопку ENTER [16].

Для отмены таймера

Повторяйте описанную выше процедуру до появления индикации “TIMER OFF”, а затем нажмите кнопку ENTER [16].

Для изменения установки

Начните с пункта 1.

Советы

- Установка воспроизведения по таймеру остается до тех пор, пока установка не будет отменена вручную.
- Во время действия таймера записи громкость уменьшается до минимума.
- Таймер записи отменяется автоматически после активизации таймера записи.

Поиск и устранение неисправностей

1 Убедитесь, что шнур питания и шнуры громкоговорителей правильно и надежно подсоединены.

2 Найдите неисправность в контрольной таблице, приведенной ниже, и выполните указанное действие по ее устранению. Если неисправность не устраняется, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если мигает индикатор STANDBY

Немедленно отсоедините шнур питания и проверьте следующие пункты.

- Если в Вашей системе имеется переключатель напряжения, проверьте, установлен ли переключатель напряжения в правильное положение?
- Не замкнуты ли накоротко шнуры громкоговорителей + и – ?
- Используете ли Вы только прилагаемые громкоговорители?
- Не блокирует ли какой-нибудь предмет вентиляционные отверстия на задней стороне системы?

После того как индикатор STANDBY [2] прекратит мигать, подсоедините снова сетевой шнур и включите систему. Если неисправность не устраняется, обратитесь к Вашему ближайшему дилеру Sony.

Общее

Дисплей начнет мигать, как только Вы подсоедините шнур питания, даже хотя Вы еще и не включили систему.

- При выключенной системе дважды нажмите кнопку DISPLAY [6]. Индикация демонстрации исчезнет.

Звук поступает только по одному каналу или же громкость звука не сбалансирована между левым и правым каналами.

- Расположите громкоговорители максимально симметрично, насколько это возможно.
- Подсоединяйте только прилагаемые громкоговорители.

В звуке отсутствуют низкие частоты.

- Проверьте, правильно ли подсоединен полосатый (или одноцветный) шнур к гнезду громкоговорителя – (или +).

Сильные помехи или шум.

- Отодвиньте систему от источников шума.
- Подсоедините систему к другой сетевой розетке.
- Установите фильтр помех (имеющийся в продаже) на шнур питания.

Пульт дистанционного управления не функционирует.

- Устраните все преграды между пультом дистанционного управления и датчиком дистанционного управления [20] на аппарате, а также расположите аппарат вдали от источников флуоресцентного излучения.
- Направьте пульт дистанционного управления на датчик системы.
- Переместите пульт дистанционного управления ближе к системе.

CD/MP3-проигрыватель

Звук пропускается или диск не воспроизводится.

- Протрите диск и установите его обратно на место.
- Переместите систему в место вдали от вибрации (например, на устойчивую подставку).
- Переместите громкоговорители подальше от системы или разместите их на отдельных подставках. На большой громкости вибрация громкоговорителей может привести к пропуску звука.

Воспроизведение начинается не с первой дорожки.

- Для возврата к нормальному воспроизведению нажимайте повторно кнопку PLAY MODE [26] до тех пор, пока не исчезнут обе индикации “PGM” и “SHUF”.

Продолжение следует 

Начало воспроизведения занимает больше времени, чем обычно.

- Начало воспроизведения для следующих дисков занимает больше времени.
 - диск, на который записана сложная древовидная структура папок.
 - диск, записанный в мультисессионном режиме.
 - диск, который еще не завершен (диск, на который можно добавлять данные).
 - диск, содержащий много папок.

Тюнер

Сильный шум или помехи, или же станции не принимаются. (На дисплее мигает индикация “TUNED” или “STEREO”).

- Подсоедините антенну надлежащим образом.
- Найдите место и направление, обеспечивающее хороший прием, а затем снова установите антенну.
- Подсоедините приобретенную отдельно наружную антенну.
- Отключите расположенное поблизости электрическое оборудование.

Кассетная дека

В звуке преобладают низкие или высокие частоты или присутствует выпадение сигнала.

- Очистите ведущие валки и прижимные ролики. Также проведите очистку и размагничивание считывающих головок. Для получения подробной информации обращайтесь к разделу “Меры предосторожности” (стр. 25).

Для изменения интервала настройки АМ

Интервал настройки АМ-радиовещания установлен на предприятии-изготовителе на 9 кГц (или для некоторых регионов на 10 кГц; этой функции нет в наличии в европейской, российской моделях и в моделях для Саудовской Аравии). Вы не можете изменить интервал настройки АМ-радиовещания в режиме экономии питания. Используйте кнопки на аппарате для изменения интервала настройки АМ-радиовещания.

- 1 Выполните настройку на станцию АМ, а затем выключите систему.

- 2 Удерживая нажатой кнопку TUNING – [10], нажмите кнопку I/⏻ [1]. Все предварительно установленные станции АМ будут удалены. Для сброса интервала настройки к заводской предварительной установке повторите действия процедуры.

Для улучшения приема тюнера

Отключите питание CD-проигрывателя, воспользовавшись функцией управления питанием CD. По умолчанию питание CD включено. Вы не можете изменить установку в режиме экономии питания. Используйте кнопки на аппарате для отключения питания CD-проигрывателя.

- 1 Нажмите кнопку CD [3] для выбора функции CD.
- 2 Для выключения системы нажмите кнопку I/⏻ [1].
- 3 После того, как прекратит мигать индикация “STANDBY”, нажмите кнопку I/⏻ [1], удерживая нажатой кнопку ■ [10].

Появится индикация “CD POWER OFF”. Если питание CD-проигрывателя отключено, время доступа к диску увеличивается. Для включения питания CD-проигрывателя повторите процедуру, пока не появится индикация “CD POWER ON”.

Для сброса системы к заводским установкам

Если система все равно не функционирует надлежащим образом, сбросьте систему к заводским установкам. Вы не можете сбросить систему к заводским установкам в режиме экономии энергии. Используйте кнопки на аппарате для сброса системы к заводским установкам.

- 1 Отсоедините и повторно подсоедините шнур питания, а затем включите систему.
- 2 Нажмите кнопки ■, ►|| [10], и DISC 1 [19] одновременно. Удаляются все определенные пользователем установки, такие как предварительно установленные радиостанции, таймер и часы.

Сообщения

COMPLETE: Операция предварительной установки завершена нормально.

LOCKED: Дискотворый отсек не открывается. Обратитесь к Вашему ближайшему дилеру Sony.

NO DISC: В проигрывателе нет диска, или Вы вставили диск, который не может быть воспроизведен.

NO STEP: Все запрограммированные дорожки удалены.

NO TAB: Вы не можете выполнить запись, потому что на кассете удален лепесток защиты от перезаписи.

NO TAPE: В кассетной деке нет ленты.

NOT IN USE: Вы нажали неверную кнопку.

OVER: Вы достигли конца диска, нажимая кнопку ►► [10] во время воспроизведения или паузы.

PUSH SELECT: Вы попытались установить часы или таймер во время действия таймера.

PUSH STOP: Вы нажали кнопку PLAY MODE [26] во время воспроизведения.

READING: Система считывает информацию на диске. Некоторые кнопки недоступны.

SET CLOCK: Вы попытались выбрать таймер, когда часы не установлены.

SET TIMER: Вы попытались выбрать таймер в то время, когда таймер воспроизведения или таймер записи не установлены.

STEP FULL: Вы попытались запрограммировать более 26 дорожек или файлов (фрагментов).

TIME NG: Время начала и окончания действия таймера воспроизведения или таймера записи совпадает.

Примеры индикаций

Индикация	значение
2	2 (два)
5	5 (пять)
6	6 (шесть)
8	8 (восемь)
0	0 (ноль)
A	A
B	B
D	D
G	G
H	H
K	K
M	M
O	O
Q	Q
R	R
S	S
Z	Z
	! или
”	”
\$	\$
%	%
,	,
.	.
?	?
@	@
^	^

Меры предосторожности

Диски, которые система МОЖЕТ воспроизводить

- Аудио CD
- CD-G (CD-Graphics) (Только модель для Мексики)
- CD-R/CD-RW (аудиоданные/MP3-файлы)

Диски, которые система НЕ МОЖЕТ воспроизводить

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW, записанные в форматах, отличных от музыкальных CD или MP3-форматов, соответствующих уровням 1/уровней 2 по ISO9660, Joliet или мультисессионных
- CD-R/CD-RW, записанные в мультисессионном режиме, которые не были завершены “закрытием сессии”
- CD-R/CD-RW плохого качества, поцарапанные или грязные CD-R/CD-RW или же CD-R/CD-RW, записанные с помощью несовместимого записывающего устройства
- CD-R/CD-RW, который не завершен надлежащим образом
- Диски, содержащие файлы, отличные от файлов MPEG 1 Audio Layer-3 (MP3)
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды)
- Диски с приклеенными к ним липкой лентой, бумагой или этикеткой
- Взятые на прокат или бывшие в употреблении диски с прикрепленными к ним наклейками, клей на которых выходит за пределы наклейки
- Диски, этикетки на которых напечатаны с применением липких на ощупь чернил

Примечания относительно дисков

- Перед воспроизведением диска очистите диск с помощью протирочной тряпки от центра к краям.
- Не очищайте диск с помощью растворителей, таких как бензиновый разбавитель, или имеющихся в продаже очистителей или антистатических аэрозолей, предназначенных для виниловых

долгоиграющих пластинок.

- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, таких как воздуховоды для горячего воздуха, не оставляйте их в машине, припаркованной под прямыми солнечными лучами.

По безопасности

- Аппарат не отключается от источника питания переменного тока, пока он подсоединен к сетевой розетке, даже если сам аппарат выключен.
- Если аппарат не будет использоваться в течение длительного периода времени, полностью отсоедините шнур питания от сетевой розетки. При отсоединении аппарата всегда держите штепсельную вилку. Никогда не тяните за сам шнур.
- При попадании в систему любого предмета или жидкости, прежде чем использовать систему, ее следует отключить и проверить в мастерской квалифицированного обслуживания.
- Шнур питания переменного тока может быть заменен только квалифицированным персоналом.

По размещению

- Не размещайте систему в наклонном положении или в местах горячих, холодных, пыльных, грязных или сырых, с недостатком вентиляции или местах, подверженных вибрации, воздействию прямого солнечного или яркого света.
- Будьте осторожны при размещении аппарата или громкоговорителей на специально обработанных поверхностях (например, воском, маслом, полиролем), так как это может привести к появлению пятен или обесцвечиванию.
- Если систему внесли в помещение из холодного или жаркого места или поместили в сырой комнате, на линзах внутри CD-проигрывателя может сконцентрироваться влага, что может вызвать неисправность системы. В данной ситуации извлеките диск и оставьте систему включенной примерно в течение часа до испарения влаги.

По теплообразованию

- Теплообразование аппарата во время работы является нормальным и не должно вызывать тревогу.
- Не прикасайтесь к корпусу, если аппарат непрерывно использовался на большой громкости, потому что корпус может нагреться.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.

По акустической системе

Данная акустическая система не экранирована от магнитных полей, и изображение расположенного поблизости телевизора может быть искажено магнитными полями. В данной ситуации отключите телевизор, подождите от 15 до 30 минут, и снова включите его. Если улучшения нет, отодвиньте громкоговорители подальше от телевизора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

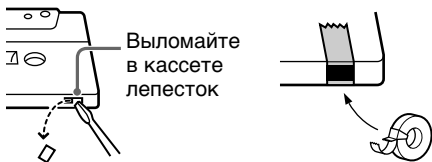
Осторожно: Если с помощью данной системы Вы оставите на экране телевизора стоп-кадр или экранную индикацию на длительное время, существует опасность неустранимого повреждения экрана телевизора. Особенно чувствительны к этому проекционные телевизоры.

Очистка корпуса

Очищайте данную систему мягкой тканью, слегка смоченной в мягком моющем растворе. Не используйте никаких типов наждачной бумаги, чистящих порошков, или растворителей, таких как разбавитель, бензин или спирт.

Для предотвращения случайной перезаписи ленты

Выломайте в кассете лепесток защиты от перезаписи со стороны А или В, как показано на рисунке.



Для последующего использования ленты для записи закройте отверстие на месте выломанного лепестка липкой лентой.

О применении ленты длительностью более 90 минут

Использование ленты длительностью воспроизведения более 90 минут не рекомендуется, за исключением случаев, когда требуется длительное непрерывное воспроизведение или запись.

Очистка считывающих головок

Используйте кассету для влажной или сухой очистки головок (приобретается отдельно) через каждые 10 часов использования, перед началом важной записи или после воспроизведения старой кассеты. Несвоевременная очистка считывающих головок может привести к ухудшению качества звука или невозможности записывать или воспроизводить ленты. Для получения подробной информации обращайтесь к инструкциям к кассете для очистки головок.

Размагничивание считывающих головок

Используйте размагничивающую кассету (приобретается отдельно) через каждые 20 – 30 часов использования. Несвоевременное размагничивание головок может привести к повышению уровня шума, потере высокочастотного звука, а также невозможности полностью стирать ленты. Для получения подробной информации обращайтесь к инструкциям к размагничивающей кассете.

Технические характеристики

Основной аппарат

Секция усилителя

Североамериканская модель:

МНС-GX470

Передний громкоговоритель

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 125 + 125 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Суммарный коэффициент нелинейных искажений: менее 0,07% (6 Ом при 1 кГц, 80 Вт)

Сабвуфер

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 150 Вт (6 Ом при 80 Гц, суммарный коэффициент гармоник 10%)
Суммарный коэффициент нелинейных искажений: менее 0,07% (6 Ом при 80 Гц, 90 Вт)

Европейские и российские модели:

МНС-RG590S

Передний громкоговоритель

Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 110 + 110 Вт (6 Ом при 1 кГц, по стандарту DIN)

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 145 + 145 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Музыкальная выходная мощность (для справок): 290 + 290 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Сабвуфер

Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 130 Вт (6 Ом при 80 Гц, по стандарту DIN)

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 170 Вт (6 Ом при 80 Гц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Музыкальная выходная мощность (для справок): 340 Вт (6 Ом при 80 Гц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

МНС-RG490S

Передний громкоговоритель

Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 95 + 95 Вт (6 Ом при 1 кГц, по стандарту DIN)

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 125 + 125 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Музыкальная выходная мощность (для справок): 250 + 250 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Сабвуфер

Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 120 Вт (6 Ом при 80 Гц, по стандарту DIN)

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 150 Вт (6 Ом при 80 Гц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Музыкальная выходная мощность (для справок): 300 Вт (6 Ом при 80 Гц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

МНС-RG290

Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 90 + 90 Вт (6 Ом при 1 кГц, по стандарту DIN)

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 120 + 120 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Музыкальная выходная мощность (для справок): 240 + 240 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

МНС-RG190

Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 40 + 40 Вт (6 Ом при 1 кГц, по стандарту DIN)

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 50 + 50 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Музыкальная выходная мощность (для справок): 100 + 100 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Остальные модели:

MHC-RG490S

Передний громкоговоритель

Следующие характеристики измерены при переменном токе 120, 127, 220, 240 В, 50/60 Гц

Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 95 + 95 Вт (6 Ом при 1 кГц, по стандарту DIN)

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 125 + 125 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Сабвуфер

Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 120 Вт (6 Ом при 80 Гц, по стандарту DIN)

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 150 Вт (6 Ом при 80 Гц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

MHC-RG290

Следующие характеристики измерены при переменном токе 120, 127, 220, 240 В, 50/60 Гц

Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 95 + 95 Вт (6 Ом при 1 кГц, по стандарту DIN)

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 125 + 125 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

MHC-RG190

Следующие характеристики измерены при переменном токе 120, 127, 220, 240 В, 50/60 Гц

Выходная мощность по стандарту DIN (номинальная): 50 + 50 Вт (6 Ом при 1 кГц, по стандарту DIN)

Постоянная среднеквадратическая выходная мощность (для справок): 65 + 65 Вт (6 Ом при 1 кГц, суммарный коэффициент гармоник 10%)

Входные гнезда:

AUDIO IN (стереофоническое мини-гнездо): напряжение 250 мВ, полное сопротивление 47 кОм

MIC (гнездо для подключения наушников) (Только латиноамериканская модель): чувствительность 1 мВ, сопротивление 10 кОм

Выходные гнезда:

PHONES (стереофоническое мини-гнездо): для подключения наушников сопротивлением 8 Ом

VIDEO OUT (гнездо для подключения проигрывателя) (Только модель для Мексики): макс. уровень размаха вых. сигнала 1 В, несимметричное, с отрицательной синхронизацией, полное сопротивление нагрузки 75 Ом
SPEAKER: принимает полное сопротивление от 6 до 16 Ом
SUBWOOFER OUT (только модель MHC-GX470/RG590S/RG490S): принимает полное сопротивление от 6 до 16 Ом

Секция CD-проигрывателя

Система: Система воспроизведения компакт-дисков и цифрового аудио
Характеристики лазерного диода

Продолжительность эмиссии: непрерывная

Выходная мощность лазера*: Менее чем ем 44,6 мкВт

*Данная выходная мощность представляет величину, измеренную на расстоянии 200 мм от поверхности объектива на блоке оптического звукозаписывателя с апертурой в 7 мм.

Частотная характеристика: 20 Гц – 20 кГц

Отношение сигнал-шум: Более 90 дБ

Динамический диапазон: Более 90 дБ

Секция кассетной деки

Система записи: 4-дорожечная 2-канальная, стереофоническая

Частотная характеристика: 50 – 13000 Гц (± 3 дБ) при использовании кассет Sony TYPE I

Коэффициент детонации: $\pm 0,15\%$
Пик НЧ-детонации (IEC), 0,1% Пик среднеквадратичной величины детонации (NAB), $\pm 0,2\%$ Пик НЧ-детонации (по стандарту DIN)

Секция тюнера

FM-стерео, супергетеродинный тюнер
FM/AM

Секция FM-тюнера:

Диапазон настройки

Североамериканская модель:

87,5 – 108,0 МГц (с шагом в 100 кГц)

Остальные модели:

87,5 – 108,0 МГц (с шагом в 50 кГц)

Антенна: Проводная антенна FM

Антенные гнезда: 75 Ом несимметричные

Промежуточная частота: 10,7 МГц

Секция AM-тюнера:

Диапазон настройки

Пан-американская модель:

530 – 1710 кГц (с интервалом регулировки
в 10 кГц)

531 – 1710 кГц (с интервалом регулировки
в 9 кГц)

Европейские, российские модели и модели
для Саудовской Аравии:

531 – 1602 кГц (с интервалом регулировки
в 9 кГц)

Остальные модели:

530 – 1710 кГц (с интервалом регулировки
в 10 кГц)

531 – 1602 кГц (с интервалом регулировки
в 9 кГц)

Антенна: Гнездо для рамочной антенны
AM, наружной антенны

Промежуточная частота: 450 кГц

Акустическая система

Североамериканская модель:

MHC-GX470

Передний громкоговоритель SS-RG490S
для модели MHC-GX470

Акустическая система: 3-канальная,
3-секционная, с отражением низких
частот

Секции громкоговорителей:

Сабвуфер 13 см, конический тип,

вуфер 13 см, конический тип, твитер

5 см, рупорный тип

Номинальное полное сопротивление:

6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 220 × 360
× 235 мм

Масса: Приблиз. 3,8 кг нетто на
каждую акустическую систему

Сабвуфер SS-WG490S для модели MHC-
GX470

Акустическая система: с отражением
низких частот

Секции громкоговорителей: Вуфер

20 см, конический тип

Номинальное полное сопротивление:

6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 265 × 325
× 325 мм

Масса: Приблиз. 5,8 кг

Европейские и российские модели:

MHC-RG590S

Передний громкоговоритель SS-RG590EU
для модели MHC-RG590S

Акустическая система: 3-канальная,
3-секционная, с отражением низких
частот

Секции громкоговорителей:

Сабвуфер 13 см, конический тип,

вуфер 13 см, конический тип, твитер

5 см, рупорный тип

Номинальное полное сопротивление:

6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 220 × 360
× 235 мм

Масса: Приблиз. 3,8 кг нетто на
каждую акустическую систему

Сабвуфер SS-WG590SBG для модели
MHC-RG590S

Акустическая система: Двойная,
конический тип

Секции громкоговорителей: Вуфер

20 см, конический тип, Пассивный

излучатель 25 см

Номинальное полное сопротивление:

6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 320 × 400
× 330 мм

Масса: Приблиз. 7,2 кг

MHC-RG490S

Передний громкоговоритель SS-RG490 для
модели MHC-RG490S

Акустическая система: 3-канальная,
3-секционная, с отражением низких
частот

Секции громкоговорителей:

Сабвуфер 13 см, конический тип,

вуфер 13 см, конический тип, твитер

5 см, рупорный тип

Номинальное полное сопротивление:

6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 220 × 360
× 235 мм

Масса: Приблиз. 3,8 кг нетто на
каждую акустическую систему

Сабвуфер SS-WG490 для модели MHC-
RG490S

Акустическая система: с отражением
низких частот

Секции громкоговорителей: Вуфер

20 см, конический тип

Номинальное полное сопротивление:

6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 265 × 325
× 325 мм

Масса: Приблиз. 5,8 кг

MHC-RG290

Передний громкоговоритель SS-RG490 для модели MHC-RG290

Акустическая система: 3-канальная, 3-секционная, с отражением низких частот

Секции громкоговорителей:

Сабвуфер 13 см, конический тип, вуфер 13 см, конический тип, твитер 5 см, рупорный тип

Номинальное полное сопротивление: 6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 220 × 360 × 235 мм

Масса: Приблиз. 3,8 кг нетто на каждую акустическую систему

MHC-RG190

Передний громкоговоритель SS-RG190 для модели MHC-RG190

Акустическая система: 2-канальная, 2-секционная, с отражением низких частот

Секции громкоговорителей: Вуфер 15 см, конический тип, твитер 5 см, рупорный тип

Номинальное полное сопротивление: 6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 200 × 325 × 235 мм

Масса: Приблиз. 2,6 кг нетто на каждую акустическую систему

Остальные модели:

MHC-RG490S

Передний громкоговоритель SS-RG490AV/RG490S/RG490 для модели MHC-RG490S

Акустическая система: 3-канальная, 3-секционная, с отражением низких частот

Секции громкоговорителей:

Сабвуфер 13 см, конический тип, вуфер 13 см, конический тип, твитер 5 см, рупорный тип

Номинальное полное сопротивление: 6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 220 × 360 × 235 мм

Масса: Приблиз. 3,8 кг нетто на каждую акустическую систему

Сабвуфер SS-WG490S/WG490 для модели MHC-RG490S

Акустическая система: с отражением низких частот

Секции громкоговорителей: Вуфер 20 см, конический тип

Номинальное полное сопротивление: 6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 265 × 325 × 325 мм

Масса: Приблиз. 5,8 кг

MHC-RG290

Передний громкоговоритель SS-RG490AV/RG490S/RG490 для модели MHC-RG290

Акустическая система: 3-канальная, 3-секционная, с отражением низких частот

Секции громкоговорителей:

Сабвуфер 13 см, конический тип, вуфер 13 см, конический тип, твитер 5 см, рупорный тип

Номинальное полное сопротивление: 6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 220 × 360 × 235 мм

Масса: Приблиз. 3,8 кг нетто на каждую акустическую систему

MHC-RG190

Передний громкоговоритель SS-RG190S/RG190 для модели MHC-RG190

Акустическая система: 2-канальная, 2-секционная, с отражением низких частот

Секции громкоговорителей: Вуфер 15 см, конический тип, твитер 5 см, рупорный тип

Номинальное полное сопротивление: 6 Ом

Размеры (ш/в/г): Приблиз. 200 × 325 × 235 мм

Масса: Приблиз. 2,6 кг нетто на каждую акустическую систему

Общие

Требования к питанию

Североамериканская модель:

Переменный ток 120 В, 60 Гц

Европейские и российские модели:

Переменный ток 230 В, 50/60 Гц

Австралийская модель: Переменный ток 230 – 240 В, 50/60 Гц

Модель для Мексики: Переменный ток 127 В, 60 Гц

Модель для Аргентины: Переменный ток 220 В, 50/60 Гц

Модель для Саудовской Аравии:

120 – 127, 220 или 230 – 240 В, 50/60 Гц переменного тока, регулируемого с

помощью селектора напряжения

Остальные модели: 120, 220 или

230 – 240 В, 50/60 Гц переменного тока, регулируемого с помощью

селектора напряжения

Потребляемая мощность

Модель для США:
MHC-GX470: 240 Вт
Модель для Канады:
MHC-GX470: 320 ВА
Европейские и российские модели:
MHC-RG590S: 205 Вт
MHC-RG490S: 245 Вт
MHC-RG290: 185 Вт
MHC-RG190: 100 Вт
Модель для Мексики:
MHC-RG490S: 240 Вт
MHC-RG290: 200 Вт
Остальные модели:
MHC-RG490S: 245 Вт
MHC-RG290: 200 Вт
MHC-RG190: 110 Вт

Размеры (ш/в/г) (не включая акустические системы): Приблиз. 280 × 328 × 412,3 мм

Масса (не включая акустические системы)

Североамериканская модель:
MHC-GX470: Приблиз. 9,4 кг
Модель для Канады:
MHC-GX470: Приблиз. 9,4 кг
Европейские и российские модели:
MHC-RG590S: Приблиз. 9,5 кг
MHC-RG490S: Приблиз. 9,5 кг
MHC-RG290: Приблиз. 9,3 кг
MHC-RG190: Приблиз. 7,5 кг
Остальные модели:
MHC-RG490S: Приблиз. 9,5 кг
MHC-RG290: Приблиз. 9,3 кг
MHC-RG190: Приблиз. 7,5 кг

Прилагаемые принадлежности:

Пульт дистанционного управления (1),
Батарейки R6 (размера AA) (2),
Рамочная антенна AM (1), Проводная антенна FM (1), Видеокабель (Только модель для Мексики) (1), прокладки для громкоговорителей для моделей MHC-GX470/RG590S/RG490S (12), MHC-RG290/RG190 (8)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.



- Потребляемая мощность в режиме ожидания: 0,5 Вт
- В некоторых печатных платах галогенированные огнезащитные составы не используются.
- Для пайки некоторых деталей используется припой, не содержащий свинца.
- Для корпусов галогенированные огнезащитные составы не используются.
(Кроме модели для Соединенных Штатов)